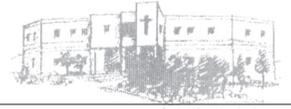


天主教中華殉道聖人堂  
The Chinese Martyrs Catholic Church



聖枝主日 | 二〇二六年三月二十九日  
Palm Sunday | March 29th, 2026

**Address :**  
2755 Denison Street,  
Markham, Ontario, Canada  
L3S 2J3  
**Tel :**  
905-294-1377 905-294-1677  
**Fax :**  
905-294-1355  
**Official Website :**  
www.chinesemartyrs.org  
**Email :**  
cmcc@chinesemartyrs.org

**彌撒時間表 Mass Schedule**

**平日 Weekday Mass**

星期一、三、五、六  
Mon. Wed. Fri. and Sat.  
9:10am (粵語 Cantonese)  
星期二、四 Tues. and Thurs.  
9:10am (國語 Mandarin)

**聖時 / 彌撒 Holy Hour / Mass**

星期一、三、五 Mon., Wed., Fri.  
7:00pm/8:00pm  
(粵語 Cantonese)  
星期二、四 Tue., Thu.  
6:30pm/7:30pm  
(粵語 Cantonese)

**主日提前彌撒 Saturday Mass**

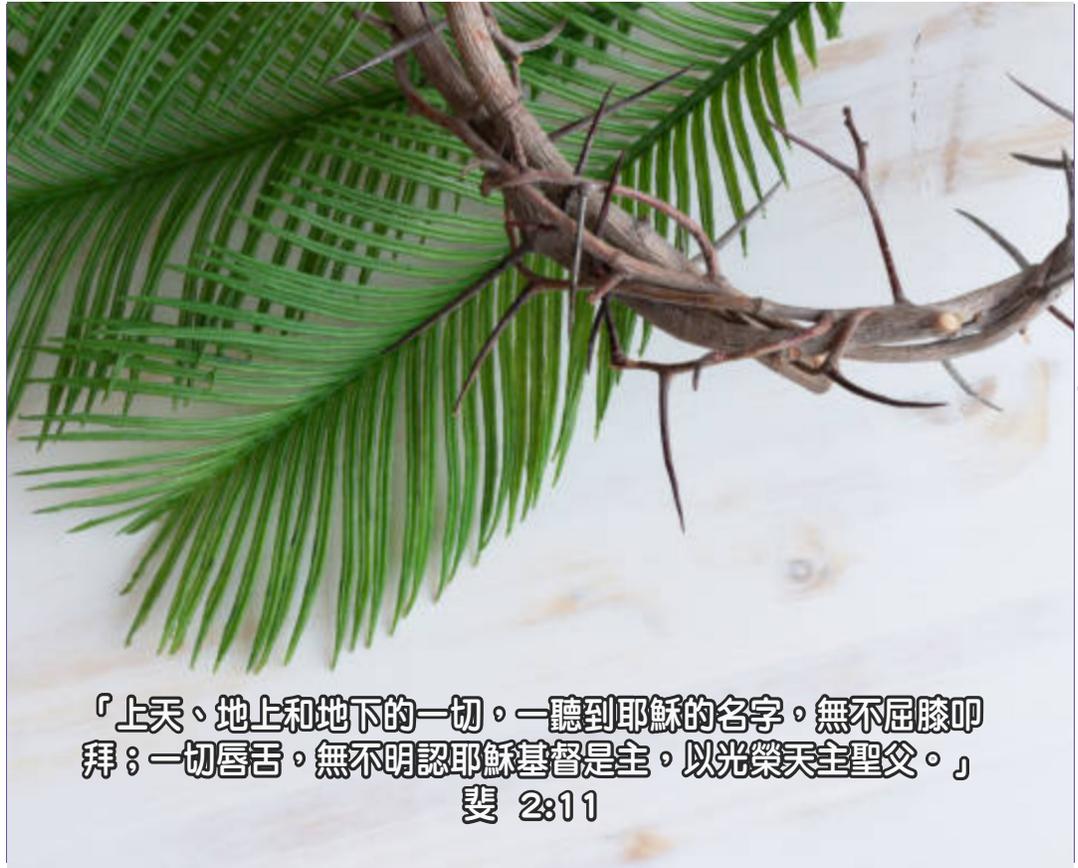
星期六 Sat.  
6:00pm (粵語 Cantonese)

**主日彌撒 Sunday Mass**

8:00am (粵語 Cantonese)  
9:30am (粵語 Cantonese)  
11:00am (粵語 Cantonese)  
12:40pm (國語 Mandarin)  
2:15pm (英語 English)  
4:00pm (國語 Mandarin)  
8:00pm (粵語 Cantonese)

**修和聖事 Reconciliation  
(告解 Confession)**

星期六下午五時至五時卅分及主日彌撒前、後，其他時間，可隨時與神父預約。  
Sat. 5:00pm-5:30pm, before or after Mass on Sun., or make arrangements with a priest.



「上天、地上和地下的一切，一聽到耶穌的名字，無不屈膝叩拜；一切唇舌，無不明認耶穌基督是主，以光榮天主聖父。」  
斐 2:11

堂區通訊  
https://media.isocatholic.com/id/302543885/photo/crown-of-thorns-and-palm-branches.jpg?9=612x12612&w=62&k=20&e=C2A3P7E\_large\_kqo-VzU1Ym85J6kR6W506314=

三月教宗祈禱意向  
HOLY FATHER'S PRAYER INTENTION

請為裁軍與和平祈禱

For disarmament and peace.

願各國邁向真正的裁軍，尤其是核裁軍，願世界領導人選擇對話和外交，而非訴諸暴力。

Let us pray that nations move toward effective disarmament, particularly nuclear disarmament, and that world leaders choose the path of dialogue and diplomacy instead of violence.

本期導讀

與主共融	
武力的邏輯危害和平，渺小者創造歷史.....	2
主日分享	
基督苦難的力量.....	3
信仰培育	
會祖傳(續).....	4
平安是福	
主動脈瘤(二).....	5
高夏芳修女靈修選摘	
中間的一畫.....	6
堂區訊息	
.....	7





## 教宗： 武力的邏輯危害和平，渺小者創造歷史

教宗28日在摩納哥訪問的首項活動是在親王宮禮節性拜會阿爾貝二世親王，並在陽台上問候摩納哥人民。

（梵蒂岡新聞網）“作為渺小者的恩典和鮮活的精神遺產促使你們將財富用於為權利和正義服務，尤其是在炫耀力量和恃強凌弱的邏輯傷害世界並危及和平的歷史性時刻”。教宗良十四世3月28日在摩納哥進行牧靈訪問的首項活動中，在摩納哥親王宮陽台上如此問候該國人民。

教宗提到摩納哥致力於“促進相遇和維繫人際友愛的使命。今天這些遭受到處瀰漫的封閉和自滿氛圍的威脅”。教宗用法語向人們發表講話。他提到這片土地的戰略位置：它“俯覽地中海，周圍正是歐洲一體化的創始國”。

接著，教宗說，“你們團體的多元化組成使這個國家成為一個微型世界，它的福祉需要活躍的少數當地人和來自世界其它國家的多數民眾作出貢獻”。他們中的很多人在“經濟和金融領域發揮著極具影響力的作用”。他們思考有關自己在世界上的位置的迫切問題，因為在“上主眼中，沒有什麼是白白領受的”。天國臨近了，因為它來到我們中間，“撼動權力的不公義結構、罪惡的結構，這些結構在富人和窮人之間、在有特權者和被排斥者之間、在朋友和仇敵之間挖掘深溝。教宗說：“眾所周知，在聖經中，渺小者創

造歷史。”

教宗也提到他與王室共同願景，即整體生態。無論在任何時間和任何情況下，基督徒都“不加以壓迫而是予以扶持，不製造分離而是促進聯繫”，共同關懷每個人的生命。

教宗說：“由於摩納哥公國與羅馬教會有著深厚的關係，我將一項極其特殊的使命託付給摩納哥公國，就是要深化對教會社會訓導的理解，並在當地和國際層面做出良好實踐，以此彰顯它促成變革的力量。”

最後，教宗說，這是一項緊迫而重要的任務，因為即使在世俗化的文化中，教會社會訓導的願景依然“能為很多人覺得難以抱有希望的當今時代揭示來自福音的皓光”。 ■

鏈接網址：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2026-03/pope-leo-xiv-at-audience-second-vatican-council-18-march-2026.html>

## 聖枝主日

讀經一： 瑪 21:1-11 / 依 50:4-7

讀經二： 斐 2: 6-11

福音： 瑪 26: 14-27:66

## Palm Sunday

First Reading: Mt 21:1-11 / Is 50:4-7

Second Reading: Phil 2:6-11

Gospel: Mt 26:14-27:66

# 基督苦難的力量

吳智勳神父

天主教輔仁聖博敏神學院禮儀研究中心

## 默想

耶穌的受難始末，不應把它當作歷史故事去讀，它與我們息息相關，裡面處處有我們的影子。今天就讓我們撇開那些像司祭長、猶達斯、伯多祿、比拉多等重要人物，而從一些次要人物的作為，去看他們為我們帶來的啟示。

(I) 巴辣巴：瑪竇說他是個囚犯，馬爾谷說他曾在暴動中殺人，若望稱他為強盜。總之，他並非善男信女，是個死囚，一個等待死刑來臨的人。現在耶穌替他死，是名副其實的救他脫離死亡，恢復他的自由。從這個角度看，每一個基督徒都是巴辣巴，我們都是罪人，但耶穌的死，使我們自由而獲得新生。後代不少小說及電影，構想巴辣巴出獄後的生活是如何如何。其實，這個人物從此在聖經裡消失，可能聖經作者願我們知道自己就是巴辣巴，巴辣巴日後的歷史，就由每個基督徒自己寫吧！

(II) 基勒乃人西滿：羅馬人強迫他背耶穌的十字架。被迫背東西已是一種侮辱，提醒猶太人亡國及被統治的事實，加上背的東西是死囚的刑具，不但使自己不潔，更是奇恥大辱，沒齒難忘。人人都不願受侮辱，但有時為環境所迫，侮辱是無可避免。與其在心內詛咒，或像阿Q一樣作無聊的發洩，不

如藉侮辱事件作為接近基督的機會。西滿心中可能咒罵羅馬人，但他的確為基督背了十字架；光是這個行動，基督也賞報了他，使他在福音留名，他的兒子亞歷山大和魯富，極有可能是早期教會的重要人物。我們有沒有把握為基督背十字架的機會呢？

(III) 十字架下的士兵：他們的職業使他們變得毫無感情，對別人的痛苦無動於衷，他們只關心自己的利益。當十字架上發生了一件驚天動地、關乎世人命運的事時，他們滿不在乎，只管埋首賭博，看誰取得囚犯的衣服。但慈悲的天主，仍不捨棄他們。當他們賭博完畢，回首看到基督的死亡及跟著發生的事，瑪竇清楚記載百夫長和士兵們一齊說：「這個人真是天主子！」不管人如何只顧自己的利益或沉迷賭博，只要他們停下來，仰望十字架上的基督，天主的恩寵有能力使他們改變。

(IV) 阿黎瑪特雅人若瑟：他是一個富翁，礙於利害關係，一直不敢公開承認自己基督徒的身分。不過，當耶穌死時，他卻大膽地站出來，向比拉多領取耶穌的遺體。基督的死，使懦弱的基督徒變成意志堅強的證人。

基督的死曾改寫了很多人生命的歷史。基督徒相信祂苦難的力量今天仍持續著，我們就是巴辣巴、西滿、士兵、若瑟，只要我們瞻仰十字架上的基督，感受到祂的愛，祂的恩寵有足夠的力量幫助我們去寫自己未來的歷史。

## 反省與實踐

本主日福音所講的是耶穌復活拉匝祿的奇蹟，其中有幾個地方值得我們思索。

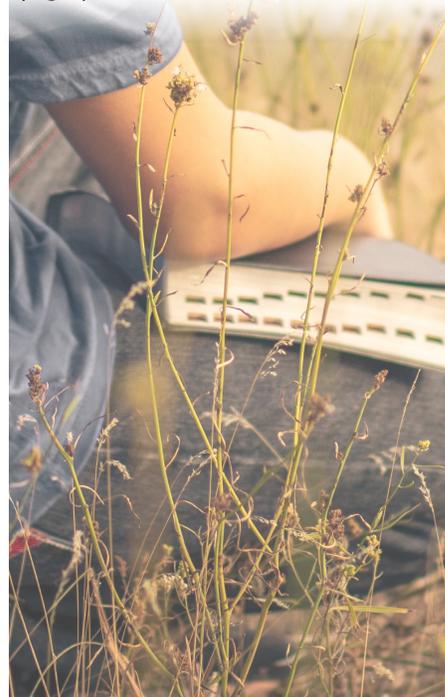
得我們思索。

本主日福音宣讀的是耶穌基督受難史，經文中除了有耶穌基督外，還有其他如司祭長和長老、比拉多、猶達斯、伯多祿及其他門徒、巴辣巴、基勒乃人西滿、群眾、百夫長與士兵、富翁、婦女們等人物，請再次默念這段經文，回顧這些人的作為，並想一想：

1) 在生活中，我是否曾經有過與他們相似的行為？為什麼？我喜歡這樣的自己嗎？

2) 在生活中，我是否懂得把握為耶穌基督背起十字架的機會？

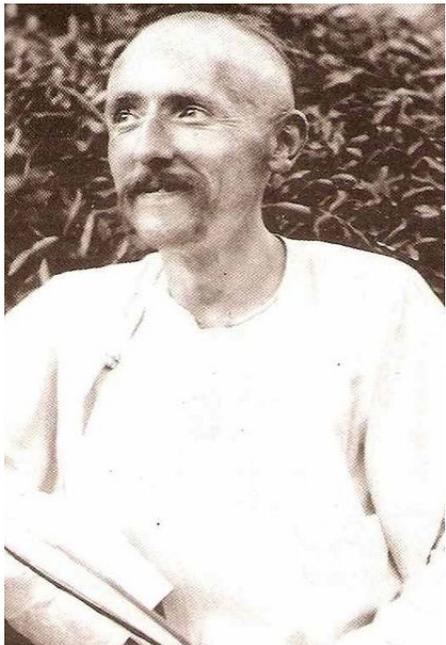
在任何情況下，天主總是陪伴在我們左右，我們是否能夠敏感到祂對我們的愛意，或承行祂的旨意呢？在忙與盲之間，請嘗試停下腳步，仰望十字架上的基督，讓祂的愛進駐自己的心中，改變、幫助我們以更積極的態度來面對生活上的一切事物，勇於背起自己的十字架。 ■



# 會祖傳

## 耀漢小兄弟會雷鳴遠神父

作者：趙雅博



### 從漢口到前線

【以下繼續上期內容】雷神父還有一件高興的事，就是見到他離別多年的一位好友——宜昌主教顧學德（Gubbels），在主張中國人應祝聖為主教上，他是雷神父的同志。兩人相見，騰喜逾恆，顧主教熱情招待了雷神父與他的督導團員們，並贊許他的愛國抗戰。

宜昌小住十幾天後，雷神父決定要團員們隨他到重慶，赴成都，出劍閣，經西安而返中條山。準備在這一段路上大張旗鼓宣傳抗戰，為民眾鼓氣。船過三峽，景色絕麗，雷神父神往於中國之偉大！

船還未到萬縣，萬縣的報

紙已對雷神父行蹤有所報導。這裡的主教王澤溥，是中國人，對雷神父極素景仰，他聯合當地的縉紳與官府，熱烈歡迎雷神父及督導團員，盛況空前。在萬縣，雷神父住了半月，如在宜昌，到處鼓勵抗戰，並報告前線殺敵情形。聽者無不振奮，所收成效，遠超宜昌。除激起民氣外，還激起民眾參加抗戰的熱情。當時即有天主教神父與修士四人參加，另有教友若干人。王主教一再表示，若非身膺教區重任，也想直接參加抗戰救國。

十一月初，雷神父接到於斌主教電邀飛渝。於十四日同立珊兄弟偕行，其他團員則仍乘輪，繼續西渡。雷神父到達當時陪都重慶後，眼見空氣消沉，實出意料之外。於斌主教告訴他：「這裡和平空氣很濃，一般要員趨向悲觀，民氣也極為消沉。」雷神父立刻決定要扭轉風氣，到渝後便去會見副總裁汪精衛。兩人談了很久，雷神父不知道汪氏正在醞釀和談，而一味向他談論抗戰前途樂觀。汪精衛為人聰明，唯唯否否，不露痕跡，後來談到遊擊問題，汪氏立刻不贊同，他認為遊擊對老百姓危害最大，並且他認為共產黨將藉此而擴充力量，對中國不利。雷神父認為抗戰時期，只要不違反道德，為獲致勝利，可以運用這些方法。

後來，雷神父又去見行營主任張群將軍，向他索要軍事地圖，並暢談抗戰救國問題，

二人談得非常投機，最後雷神父問他：“我們可以在重慶做抗戰到底的宣傳嗎？”張將軍答道：「正是我們盼望不到的！」雷神父得到贊許後，立即從事宣傳。這時督導團員，也已來到。他立刻下令，要大家一齊從事集體宣傳。於是組織歌詠隊，街頭劇團，租賃了兩部卡車，到街市、茶館門口、各公共場所，歌詠、演講、演話劇，一切都帶著抗戰勝利的色彩。雷神父如在宜昌，在廣播電臺、各處學校、工會、商會以及各機關團體，向大眾演講，同私人談話。喝茶、吃飯、幾乎隨時隨地，都可聽到他的“抗戰到底”，“抗戰勝利”的演講。最令人興奮的是他幾十篇抗戰演講，無一篇重複。主題雖一，然表達方式迥乎不同。無怪中外知名人士，都譽雷神父為「第一流演講家」！半月未過，重慶的空氣為之一變，成為名副其實的抗戰基地。為使他的主張長期生活在人民的心中，決定復刊《益世報》。不久，《益世報》在於斌主教領導下，於昆明復刊。

由重慶而成都，在那裡雷神父招收了二百位有志青年，參加工作。雷神父由重慶到成都，搭乘飛機，有一法籍記者相隨。到成都後，法籍記者同當地法國領事將雷神父介紹給當地主教駱青雅（Rouchouse）。

【未完待續】



# 平安是福

## 醫藥小常識

教友 郭詠觀醫生 Dr. Jason Kwok  
MBBS(HK) LMCC CCFP

歡迎電郵詢問  
jasonkwok@rogers.com

## 主動脈瘤(二)

動脈瘤(aneurysm)並不是真正的腫瘤(tumour)，而是在動脈壁薄弱的部位出現像氣球一樣凸起的腫脹，主動脈瘤(aortic aneurysm)破裂引起內出血，可能很嚴重、甚至會致命，此外，持續膨脹的主動脈瘤會引起撕裂、導致主動脈剝離(aortic dissection)，血液會滲漏進血管壁內、令血管變得狹窄細小，減少血液供應到身體各個部位，而在血管壁內積聚越來越高的壓力更會令血管破裂。

### 主動脈瘤的診斷：

很多主動脈瘤並不會引起症狀，很多時是在篩選或身體例行檢查時發現，醫生會為患有主動脈瘤屬高風險或有主動脈瘤症狀的人作影像學檢查，包括超聲波、電腦素描、電腦斷層血管造影(Computed tomography angiography、簡稱CTA)、磁共振血管造影(MRI angiography、簡稱MRA)等。

### 主動脈瘤的治療：

若主動脈瘤還未破裂，醫生會密切監測患者的病情；至於患有主動脈瘤屬於高風險的人士，醫生會建議定時作篩選檢查。

治療主動脈瘤主要是防止它繼續膨脹至破裂，為治療細小而未破裂的主動脈瘤，醫生會處方藥物增進血液運行、降低血壓和改善血脂，這類藥物都能減慢動脈瘤的生長和減低施加在血管壁的壓力。

大的動脈瘤增加剝離和破裂的風險，可能需要動手術，手術可分為兩類：

(一)傳統開腔(胸腔或腹腔)主動脈瘤修復手術(open aneurysm repair)；

(二)微創血管腔內主動脈瘤修復手術(endovascular aneurysm repair)。

手術後康復需時一個月或更長時間，醫生會持續監測動脈瘤的情況、包括復發和併發症等，大多數患者在接受手術後都有良好的療效。

所有手術都可能出現併發症，主動脈瘤手術的併發症包括：滲血、血栓的形成、細菌感染等。

### 主動脈瘤的預防：

高血壓、高血脂和使用煙草製品等都會增加患有主動脈瘤的風險，所以採取健康的生活方式能減低患有主動脈瘤的風險，包括

- (一)進食有益心臟健康的飲食；
- (二)定時運動；
- (三)維持適中的體重；
- (四)戒煙及所有煙草製品。

### 主動脈瘤的預後(prognosis)：

仔細的監測和治療能有效控制主動脈瘤，最理想的情況是醫生在主動脈瘤破裂前已能確診並施以及時的治療；已破裂的主動脈瘤是可致命的急症，患者應立刻求醫，及時的手術能有效醫治已破裂的主動脈瘤。 ■



Photo by Jesse Arrico on Unsplash

《語梯 以主言與主言》之11-高夏芳修女靈修選摘

## 中間的一畫

高夏芳修女

去參觀一座有數百年歷史的修道院，走入那兒的墓園，一片安詳、寧靜、莊嚴，一行行排列整齊的墓碑，簡單得不可再簡。每塊石碑大小都一樣，年代久遠的石塊陳舊，字跡模糊；較近期的排得較前，碑石較光鮮。每塊碑石都有明顯的十字聖號，在十字庇蔭下有修士的名字，再下是他出生及死亡日期：X年X月X日---X年X月X日。兩個日期被中間短短的一畫串通起。這就濃縮了一段歲月，這就代表了人的一生。

同樣的墓碑，同樣隸屬於基督，同樣的修道聖召，只名字不同，生死日期不同，但兩個日子中又有同樣的一畫。這怎不發人深省？怎不令人深思？

中間只簡單的一畫，內有乾坤，包括了多少喜怒哀樂，多少成敗得失，多少甜酸苦辣，多少尋

覓及奮鬥，多少享樂及悠閒，多少拿起放下，多少播種收成，多少波濤起伏，多少迂迴小徑及康莊大道，多少攀高山落幽谷，現在一切都收藏在這簡單的，人人相同的一畫中。

天主，我們的出生及死亡日期都是由你所定，第一個我們已知，第二個我們未知，但我們相信一切都是你精心挑選，為我們最佳，最恰當適宜的。那中間的一畫，從一端到另一端，不管長短，你都願與我們合作，與我們一起畫出。面對這簡單的一畫，心中湧出一首以「人生似朝露」為題的聖詠中的一句，向你祈求：「求你教導我們詳數年歲，使我們達到內心的智慧」(詠90：12)。 ■

【未完待續】



Photo by K. Mitch Hodge on Unsplash

**2026年三月二十二日教友奉獻收入 Donation of 22th  
March 2026**Regular - \$7774.00  
ShareLife - \$9660.25**辦公室通知 Office Notice****\*\*逾越節三日慶典包括：**

4月2日聖週四：8pm - 主的晚餐

4月3日聖週五：

2pm - 苦路善功，

3pm - 苦難禮儀，

7:30pm - 青年組苦路善功

4月4日聖週六：7:30pm - 復夜慶典

**\*\*聖週五將收取為聖地奉獻，以支持當地基督徒團體和教會在聖地推行的事工以及維護聖蹟地點。當日亦開始回收生命盒。****\*\*逾越節三日慶典可往鄰校泊車，這段期間，平日早上和晚間彌撒取消；請大家留意。****\*\*現在開始，彌撒領聖體時不會作祝福。彌撒後，兒童和有需要者，神父會在祭壇前降福。****\*\*本主日和下個主日茶座休息。****耀漢小兄弟會多倫多真福院 第四屆法蒂瑪聖母巡遊**

日期: 2026年5月9日

時間: 11:00am-2:30pm

(內容包括: 聖母像巡遊, 誦念玫瑰經, 感恩聖祭, 簡便午餐, 團體合照)

地址: 多倫多真福院

聖堂將訂校巴前往參加。

購買車票的方式:

請前往堂區辦公室購票,

4月14日前: 善會購票

4月15日開始: 公開售票

自駕前往參加的教友請填寫 google Form 登記人數, 登記是為教友預備座位及午餐, 登記鏈接已發送在各善會團體負責人的郵件裡及微信群中, 更詳細的信息請參閱大堂海報, 或電話諮詢: 416-786-8687

謝謝大家的支持與合作!

**基督活力運動**

基督活力運動將於本年7月31日至8月3日長週末, 在士嘉堡大修院舉行第47屆粵語實習班。切望兄弟姐妹, 勇敢參與, 學習耶穌兄長, 做個真正的基督徒。詳情請參閱堂區海報和堂區網站。

**Sharelife教區公益金**ShareLife的使命是「活出福音! 為有需要的人提供援助」ShareLife教區公益金將在3月、4月和5月收取今年度ShareLife的捐獻。多謝各位慷慨支持, 天主保佑。<https://sharelife.org/donate/>**全日大堂電視節目**這個主日大堂電視會播放 Sharelife (踐行信仰五十載, 愛德見證半世紀) 的錄影帶 [https://www.youtube.com/watch?v=MN\\_zav14SSk](https://www.youtube.com/watch?v=MN_zav14SSk)**哥倫布騎士會「生命盒」**

哥倫布騎士會中華殉道聖人屬會, 為支持維護生命聯盟籌募經費。騎士會邀請各教友於聖堂大堂取用「生命盒」; 在四旬期內收集儲蓄硬幣, 於復活節主日(4月5日)及(4月11/12日)交回聖堂。請大家踴躍響應此活動!

**粵語婚前課程**

日期: 4月4日至5月9日

時間: 星期六上午9時至下午1時

報名查詢請到堂區辦事處

**望德聖詠團招收唱詩班成員和鍵盤手 HOPE Choir Recruitment**望德聖詠團現積極招收新唱詩班成員和鍵盤手。若你可以看五線譜, 對歌詠感興趣並且願意為週日2:15pm的英文彌撒服務的話, 請積極聯繫現任望德聖詠團成員, 或電聯 Jane Lin, email: [hopechoir2024@gmail.com](mailto:hopechoir2024@gmail.com)HOPE Choir is now actively recruiting new singing members and pianist! If you are able to read music stuff, and interested in singing and supporting the Sunday 2:15 PM Mass, you are welcomed. Please speak directly to any of our current members or contact Jane Lin ([hopechoir2024@gmail.com](mailto:hopechoir2024@gmail.com)) for more information.**星期六主日提前彌撒(燭光歌詠團)**

燭光歌詠團現招募司琴及歌員, 無需經驗, 男女均可, 不論年齡, 歡迎學生, 有需要可作義工學分, 有興趣一起以聖詠讚頌上主的兄弟姐妹, 請與星期六6點彌撒歌詠團聯絡。

**成人慕道組及兒童慕道組**

有意認識天主教信仰的朋友及你們四歲以上的子女, 歡迎參加以下的慕道組聚會, 成人與兒童會安排在不同的課室聚會。

# 2026 Lent and Easter Schedule 四旬期及復活節時間表

<p><b>Ash Wednesday :</b></p> <p>Feb 18<sup>th</sup>, distribution of Ashes in 9:10 am morning Mass, and 8pm evening Mass.</p> <p><i>*days of fast and abstinence in Canada are Ash Wednesday and Good Friday (18-59 years of age)</i></p>	<p><b>聖灰禮儀 :</b></p> <p>2月18日星期三進入四旬期 早晚彌撒有施放聖灰</p> <p>* 当日当守大小斋 (适于18-59岁的教友)</p>
<p><b>Stations of The Cross :</b></p> <p>Feb 20<sup>th</sup> to Mar.27<sup>th</sup> - every Friday at 8:00 pm; followed by evening Mass. <i>*Fridays are days of abstinence (14-59 years of age)</i></p>	<p><b>苦路善功 :</b></p> <p>2月20日 - 3月27日 每週星期五晚上 8 時 拜苦路; 隨後舉行晚間彌撒</p> <p>* 星期五当守小斋 (适于14-59岁的教友)</p>
<p><b>First Sunday of Lent :</b></p> <p>Feb.21<sup>st</sup> &amp; 22<sup>nd</sup>, distribution of Ashes after Masses</p>	<p><b>四旬期第一主日 :</b></p> <p>2月21 / 22日, 主日彌撒后施放聖灰</p>
<p><b>Lent Retreats</b></p> <p>Mar.14<sup>th</sup> 10am-3pm – Cantonese Mar.21<sup>st</sup> 10am-3pm – Children retreat Mar. 28<sup>th</sup> 10am-3pm – Mandarin <i>*confession &amp; Anointing for the elderly after the adult retreats*</i></p>	<p><b>四旬期避靜 :</b></p> <p>3月14日 10am-3pm (粵語) 主講: Fr.Bosco Wong 3月21日 10am-3pm 兒童避靜 3月28日 10am-3pm (國語) 主講: 鄧建衛神父 地点: CMCC 鮑思高禮堂 *粵語及國語避靜後, 3pm有長者告解及長者傅油*</p>
<p><b>Lenten Confessions :</b></p> <p>Mar. 23<sup>rd</sup> -27<sup>th</sup> confession week Mon –Fri 10am-12nn, 3pm-5pm and one hour before evening Mass Mar.24<sup>th</sup> Tue 7:00-9:00 pm – priest from other parishes are invited to come to hear confessions. Mar 25<sup>th</sup> Annunciation of the Lord <i>* Mar24<sup>th</sup> evening Mass and Eucharistic Adoration is cancelled.*</i></p>	<p><b>四旬期修和聖事 :</b></p> <p>3月23-27日告解週; 星期一至星期五, 早上10-12時, 下午3-5時; 黃昏彌撒前一小時</p> <p>3月24日星期二告解日; 7:00-9:00pm 邀請其他堂區神父幫忙聽告解 (晚上明供聖體 /彌撒取消)</p> <p>3月25日 預報救主降生</p>
<p><b>The Solemnity of Palm Sunday :</b></p> <p>Mar.28<sup>th</sup> Saturday 6:00pm Mass – Palm Sunday Procession, solemn entrance</p>	<p><b>聖枝主日 :</b></p> <p>3月 28日星期六 6:00pm 彌撒 – 聖枝遊行</p>
<p><b>Tuesday of Holy Week 31<sup>st</sup> March</b></p> <p>The Mass of Chrism is to be held at St. Michael's Cathedral Basilica for the priests of the Archdiocese of Toronto. <b>Our parish's morning Mass at 9:10am is cancelled, evening Mass is as usual.</b></p>	<p><b>祝圣圣油彌撒 (主教座堂)</b></p> <p>3月31日星期二 11am 在聖彌額爾主教座堂舉行祝圣聖油彌撒, 當日本堂9:10am彌撒取消, 晚上明供圣体与彌撒照常。</p>
<p><b>Easter Triduum (weekday Mass is cancelled):</b></p> <p>Apri.2<sup>nd</sup> Holy Thursday: 8:00pm the Lord's Supper Apri.3<sup>rd</sup> Good Friday: 2:00pm Stations of The Cross 3:00pm Liturgy of The Lord's Passion 7:30pm Youth Stations of The Cross Apri.4<sup>th</sup> Holy Saturday: 7:30pm Easter Vigil <i>*weekday Mass is cancelled during the Easter Triduum</i> Apri 5<sup>th</sup> <b>Easter Sunday</b></p>	<p><b>逾越節三日慶典:</b></p> <p>4月2日 聖週四: 8:00pm 主的晚餐 4月3日 聖週五: 2:00pm 苦路善功 3:00pm 苦難禮儀 7:30pm 青年組 苦路善功 4月4日 聖週六: 7:30pm 復活節夜間慶典 <i>*逾越節三日慶典期間 平日彌撒取消*</i> 4月5日 復活主日</p>



# *Special Year of St. Francis*

**January 10, 2026 to  
January 10, 2027**

為紀念亞西西的聖方濟各離世八百週年，教宗良十四世宣報「聖方濟各特別年」。2026年1月10日至2027年1月10日，信友可以到世界各地任何一座方濟會修道院教堂或以聖方濟各為名的敬禮地方(如聖堂、朝聖地)朝聖，在通常的條件下——聖事告解、領聖體、為教宗的意向祈禱——獲得全大赦。

Pope Leo XIV has proclaimed a “Special Year of St. Francis” to commemorate the 800th anniversary of the death of St. Francis of Assisi. During this time of grace, the faithful are granted the opportunity to obtain a plenary indulgence by making a pilgrimage to any Franciscan conventual church or place of worship dedicated to St. Francis anywhere in the world under the usual conditions

成人慕道者 加慕道聚會後,傳道員會在適當時候安排慕道者參與主日彌撒,在主日彌撒的聖道禮後,神父會遣散慕道者離開教堂,由傳道員領慕道者到堂區的班課用十五至二十分鐘一起分享主日的福音。

報名請按: <https://forms.gle/kd1ezxMHaCE1575v7>

聚會時間:

粵語: 星期三 7:30pm-9:00pm (傳道員安排參與在主日有遣散禮的彌撒)

粵語: 星期四 7:30pm-9:00pm (傳道員安排參與在主日有遣散禮的彌撒)

粵語: 星期六 4:15pm-5:45pm (主日彌撒中遣散禮的時間為星期六06:00pm)

粵語: 星期日 9:00am-10:30am (主日彌撒中遣散禮的時間為星期日11:00am)

國語: 星期日 2:00pm-3:30pm (主日彌撒中遣散禮的時間為星期日12:40pm)

英語: 星期日 3:30pm-5:00pm (主日彌撒中遣散禮的時間為星期日02:15pm)

## 聖母軍余山聖母支團

聖母軍余山聖母支團誠邀各位教友,恭迎耶穌聖心到自己的家庭,將家庭奉獻給耶穌,請耶穌為王。

請WhatsApp: 416-727-9449 或

電郵: sheshanlegion@hotmail.com

登記,安排恭迎耶穌聖心入王家庭敬禮。

的工作團員的教友,先來參加我們每週例會,親身體驗聖母軍的實際工作,團隊的共融與使命。

中華殉道聖人之后支團: 開會時間為每週二下午 1:30,203 室

查詢 WhatsApp : 416 220 6898

余山聖母支團: 開會時間為每週五下午 6:00,202 室

查詢 WhatsApp : 647 886 8336



## EDGE & LIFE TEEN 青少年堅振班 EDGE and LIFE TEEN Youth Programs

**EDGE/EDGE+:** 第六至八班的初中生,包括七年級的堅振班。

**LIFE TEEN:** 第九至十二班的高中生。

**聚會時間:** 每星期天早上十時半至十二時半在鮑思高禮堂。每月首星期天有青年彌撒及明供體(11:00am -12:30 pm.)。

**EDGE/EDGE+:** Gr. 6-8 youth in middle school, including Confirmation preparation for Gr. 7.

**LIFE TEEN:** Gr. 9-12 youth in high school.

**Gathering Time:** Every Sunday 10:30am -12:30pm

@ CMCC Don Bosco Hall, except 1<sup>st</sup> Sunday with Youth. Mass and Eucharistic Adoration 11:00am -12:30 pm.

## 國粵語成人堅振班

有成年人還未領受堅振者,可以到堂區辦公室報名登記,或致電905-294-1377

聯繫人: 詹修女

## 堂區資料 Church Information

### 主任司鐸 Pastor

盧智軍神父 CSJB  
Rev. Zhijun (Stephen) Lu  
frstephenlu@gmail.com  
Cell : (437) 429-6888  
(週一-休假 Mon. off)

### 助理司鐸 Associate Pastors

鄧建衛神父 CSJB  
Rev. Andrew Jianwei Deng  
frandrewdeng@gmail.com  
Cell : (416) 418-7333  
(週一-休假 Mon. off)

甘立祖神父 CSJB  
Rev. John Li Zu Gan  
frjohngan@gmail.com  
Cell : 647-990-0990  
(週四-休假 Thu. off)

胡俊維神父 CSJB  
Rev. Michael Hu  
frmichaelhu@gmail.com  
Cell : 437-218-3388  
(週五-休假 Fri. off)

### 堂區修女 Sister

詹貴慧修女 O.P.  
Sister Alberta Guihui Zhan  
zhanalberta@163.com  
(R:905-471-0743)  
(週五-休假 Fri. off)

### 神父宿舍 Rectory

68 Chatelaine Drive  
Markham, Ontario L3S 4T2  
905-554-1398

### 「堂區通訊」 編輯組

cmcc@chinesemartyrs.org  
(歡迎聯絡及投稿)